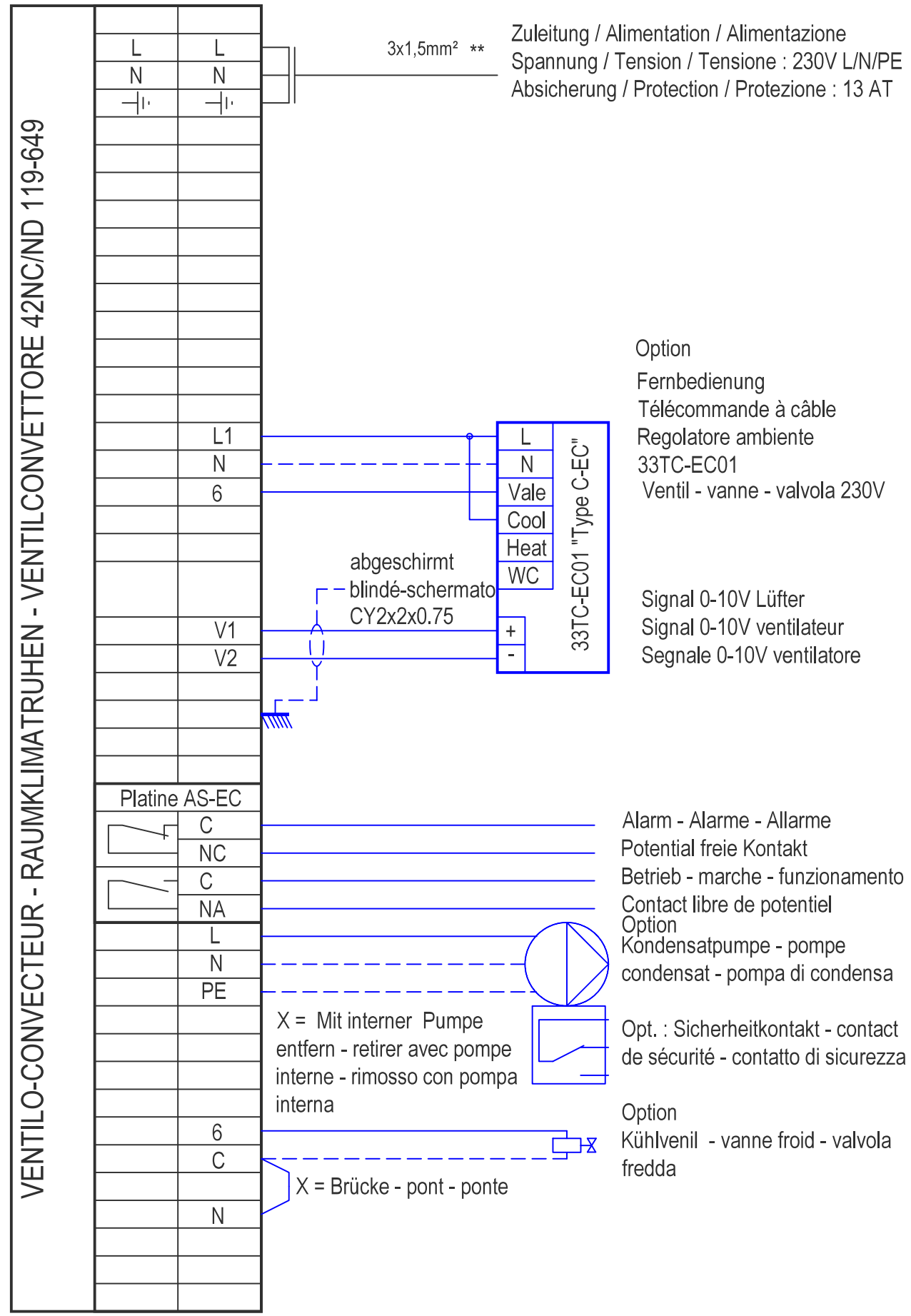
Änder. :	08.01.2021	-	Datum :	29.01.2020
Kontrolle :	-		Gezeich. :	CHRO

BAUSEITIGE VERDRAHTUNG
BORNIER DE RACCORDEMENT

CABLAGGIO A CURA DELL'INSTALLATORE
Schema N° 42 NC-ND

Seite 0



** Externe Verdrahtung : Kleinspannung Min. 1,5mm². Die Angaben für Zuleitung; Querschnitte und Absicherung sind Richtwerte, massgebend sind örtliche Installations Vorschriften.

** *Le dimensionnement de la ligne d'alimentation est à contrôler par l'installateur électricien en fonction de la longueur de la ligne et des prescriptions en vigueur.*

** *Il dimensionamento dela linea di alimentazione deve essere verificato dall'installatore in base alla lunghezza dei collagamenti elettrici e alla normativa vigente*

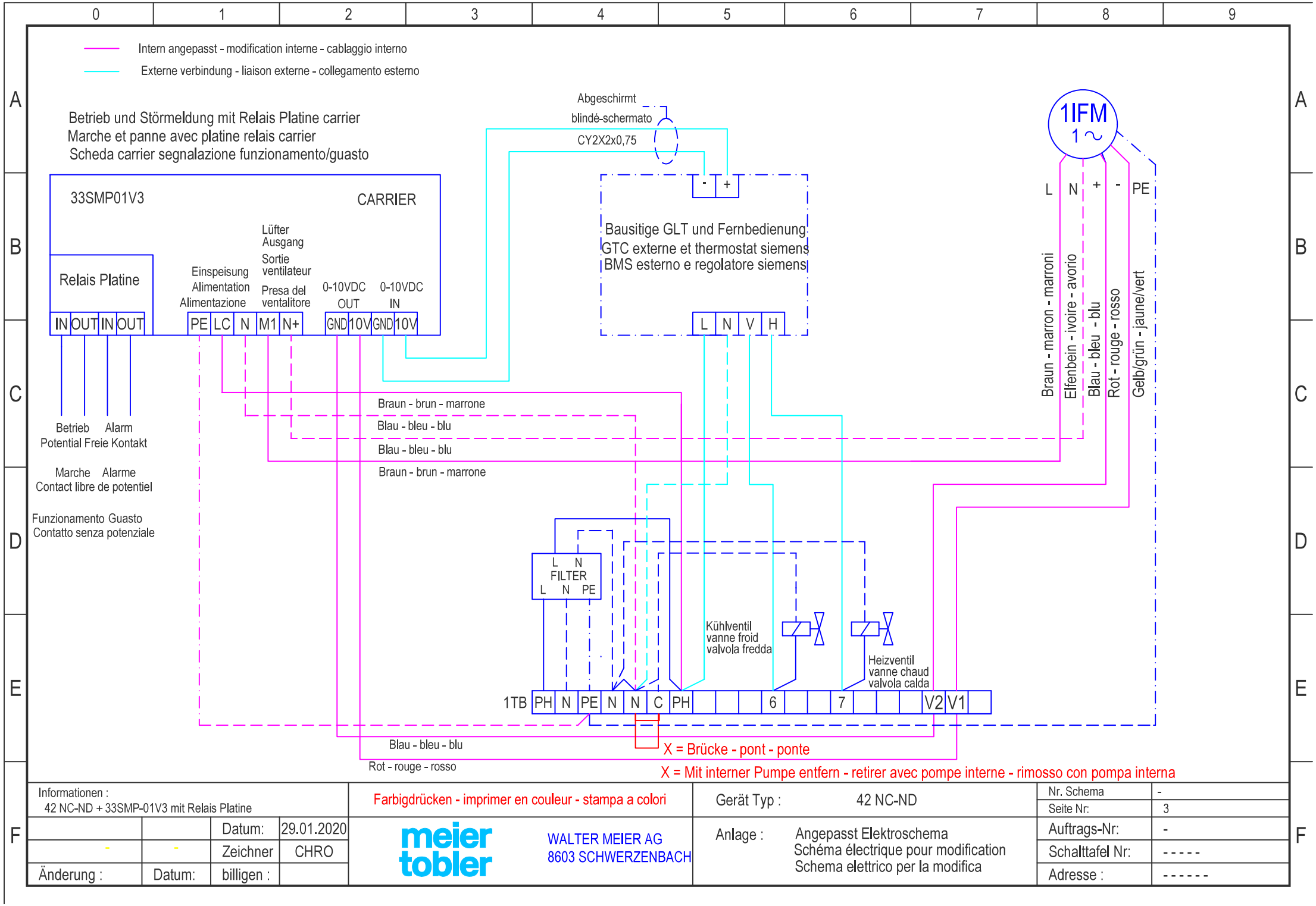
MEIER TOBLER AG
3063 ITTIGEN
Tél. 031 917 51 11
Fax 031 917 51 10

MEIER TOBLER AG
8603 SCHWERZENBACH
Tél. 044 806 48 48
Fax 044 806 48 40

MEIER TOBLER SA
1800 VEVEY
Tél. 021 943 02 22
Fax 021 943 02 33

MEIER TOBLER SA
1228 PLAN-LES-OUATES
Tél. 022 706 10 10
Fax 022 706 10 15

MEIER TOBLER SA
6814 LAMONE
Tél. 091 935 42 42
Fax 091 935 42 43


Intern angepasst - modification interne - cablaggio interno
Externe verbindung - liaison externe - collegamento esterno
Betrieb und Störmeldung mit Relais Platine carrier
Marche et panne avec platine relais carrier
Scheda carrier segnalazione funzionamento/guasto
33SMP01V3
CARRIER
Relais Platine
IN OUT IN OUT
Einspeisung
Alimentation
Alimentazione
Lüfter Ausgang
Sortie ventilateur
Presa del ventalitore
PE LC N M1 N+
0-10VDC OUT
0-10VDC IN
GND 10V GND 10V
Abgeschirmt
blindé-schermato
CY2X2x0,75
- +
Bausitige GLT und Fernbedienung
GTC externe et thermostat siemens
BMS esterno e regolatore siemens
L N V H
1IFM
1 ~
L N + - PE
Braun - marron - marroni
Elfenbein - ivoire - avorio
Blau - bleu - blu
Rot - rouge - rosso
Gelb/grün - jaune/vert
Betrieb Alarm
Potential Freie Kontakt
Marche Alarme
Contact libre de potentiel
Funzionamento Guasto
Contatto senza potenziale
Braun - brun - marrone
Blau - bleu - blu
Blau - bleu - blu
Braun - brun - marrone
L N
FILTER
L N PE
Kühlventil
vanne froid
valvola fredda
Heizventil
vanne chaud
valvola calda
1TB PH N PE N N C PH 6 7 V2 V1
Blau - bleu - blu
Rot - rouge - rosso
X = Brücke - pont - ponte
X = Mit interner Pumpe entfern - retirer avec pompe interne - rimosso con pompa interna
Informationen :
42 NC-ND + 33SMP-01V3 mit Relais Platine
Farbigdrücken - imprimer en couleur - stampa a colori
Gerät Typ : 42 NC-ND
Nr. Schema -
Seite Nr: 3
Datum: 29.01.2020
Zeichner CHRO
Änderung : Datum: billigen :
meier tobler
WALTER MEIER AG
8603 SCHWERZENBACH
Anlage : Angepasst Elektroschema
Schéma électrique pour modification
Schema elettrico per la modifica
Auftrags-Nr: -
Schalttafel Nr: -----
Adresse : ------

	Max Leistung Puissance max Max potenza	Max Strom Intensité max Max corrente
42NC-ND 119-139	11 W	0,11 A
42NC-ND 219-249	25 W	0,20 A
42NC-ND 319-349	32 W	0,29 A
42NC-ND 439-449	77 W	0,62 A
42NC-ND 539	90 W	0,71 A
42NC-ND 639-649	100 W	0,74 A

** Externe Verdrahtung : Kleinspannung Min. 1,5mm². Die Angaben für Zuleitung; Querschnitte und Absicherung sind Richtwerte, massgebend sind örtliche Installations Vorschriften.

** *Le dimensionnement de la ligne d'alimentation est à contrôler par l'installateur électricien en fonction de la longueur de la ligne et des prescriptions en vigueur.*

** *Il dimensionamento dela linea di alimentazione deve essere verificato dall'installatore in base alla lunghezza dei collagamenti elettrici e alla normativa vigente*

MEIER TOBLER AG
3063 ITTIGEN
Tél. 031 917 51 11
Fax 031 917 51 10

MEIER TOBLER AG
8603 SCHWERZENBACH
Tél. 044 806 48 48
Fax 044 806 48 40

MEIER TOBLER SA
1800 VEVEY
Tél. 021 943 02 22
Fax 021 943 02 33

MEIER TOBLER SA
1228 PLAN-LES-OUATES
Tél. 022 706 10 10
Fax 022 706 10 15

MEIER TOBLER SA
6814 LAMONE
Tél. 091 935 42 42
Fax 091 935 42 43

Änder. :	08.01.2021		Datum :	03.06.2019
Kontrolle :	-		Gezeich. :	CHRO

MEIER TOBLER AG
8603 SCHWERZENBACH
Tél. 044 806 48 48
Fax 044 806 48 40

MEIER TOBLER SA
1800 VEVEY
Tél. 021 943 02 22
Fax 021 943 02 33

MEIER TOBLER SA
1228 PLAN-LES-OUATES
Tél. 022 706 10 10
Fax 022 706 10 15

MEIER TOBLER SA
6814 LAMONE
Tél. 091 935 42 42
Fax 091 935 42 43

MEIER TOBLER AG
3063 ITTIGEN
Tél. 031 917 51 11
Fax 031 917 51 10

Maximale Anzahl von Geräten, die an eine übergeordnete Master Steuerung angeschlossen werden können.

Nombre maximal d'appareils raccordé en mode maître -esclave sur une commande

Numero massimo di unità collegabili ab un signolo regolatore ambiente master

Hersteller Fournisseur Fornatore	Geblässekonvektor Typ Type d'appareil Tipo de dispositivo	Fernbedienung / Télécommande / Regolatore ambiente 33TC-EC	 33TD-EC	 SATH4-EC
Aertesi	Zefiro Ec (308-1885)	10	10	20
Aertesi	Soffio EC (21-38)	15	15	20
aertesi	Soffio EC (81)	4	4	20
Aertesi	Soffio HP EC (21)	4	4	20
Aertesi	Soffio HP EC (38-81-91)	2	2	20
Aertesi	Soffio HP EC (101)	1	1	20
Carrier	Carrier 42 GW	10	10	n.a.
Carrier	Carrier 42 N	10	10	n.a.
Carrier	Carrier 42 NH / NL	10	10	n.a.
carrier	carrier 42 NC / ND	10	10	n.a

Légende

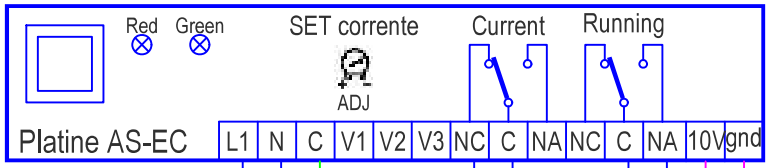
n.a. Nicht anwendbar / Non applicable / Non applicabile

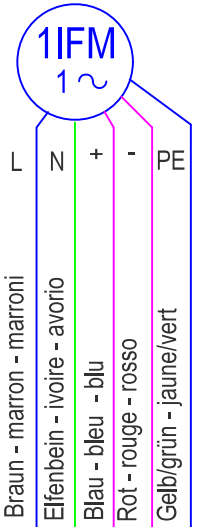
** Externe Verdrahtung : Kleinspannung Min. 1,5mm². Die Angaben für Zuleitung; Querschnitte und Absicherung sind Richtwerte, massgebend sind örtliche Installations Vorschriften.

** *Le dimensionnement de la ligne d'alimentation est à contrôler par l'installateur électricien en fonction de la longueur de la ligne et des prescriptions en vigueur.*

** *Il dimensionamento della linea di alimentazione deve essere controllata dall'insallatore in base ialla lunghezza dei collegamenti elettri e alla normativa vigente.*

Contact A Alarm Signal	Contact B Motor Running Signal	Green LED	Red LED	
Close	Open	OFF	OFF	Unit is OFF
Close	Close	ON	OFF	Unit is ON
Open	Close	ON	ON	Unit is in Allarm





Alarm
Alarme
Allarme

Betrieb
Marche
funzionamento

1TB PE L N L1 L1 1N1 N1 V1 V2

Signal 0-10V
Lüfter - ventilateur - ventilatore

Neutral draht von EC Motor auf Klemme C von AS-EC Platine anschliessen
Raccorder le fil de neutre du moteur EC sur la borne C de la platine AS-EC
Collegare il filo neutro della motore EC al terminale della scheda AS-EC

Platine AS-EC und 1PCB Signal 0-10V zusammen anschliessen
Raccordement parallèle du signal 0-10V sur les platines AS-EC et le moteur EC
Collegamento del signale 0-10V su schede AS-EC e motore EC

Information : Mit Modul AS EC von Aertesi				Farbigdrücken - imprimer en couleur - stampa a colori	Appareil : 42 GW 209C - 709C	Nr. Schéma	-
						N° page	4
		Date:	28.09.2016	meier tobler	Installation : -	N° commande	-
		Dessiné	CHRO	MEIER TOBLER AG 8603 SCHWERZENBACH	-	N° schéma	-----
Modifié :	Date:	Contrôle :				Adresse :	------